



CROATIA



**vodnjan**  
 Turistička zajednica grada  
 Comunità turistica della città

**dignano**  
 City Tourism Office  
 Stadt Tourismusverband

# VODNUNAN DIGNANO



Vodnjan / Dignano, gradić na jugozapadu Istre, od Pule udaljen 11,7 km, na visini od 135 m je područje starih tradicija nastalo na tragovima prehistorijskih gradina koje su na širokom području postojale od najdavnijih vremena. Vodnjan / Dignano je nastao i dugo opstao sa svojim osobitim karakteristikama srednjovjekovnog urbano-ruralnog mjesta, da bi u naše vrijeme postao poput čovjeka s bogatom prošlošću. Njegovo široko područje s bezbrojnim karakterističnim "kazunima", izgrađenim u tehnici suhozidina, koji su označavali vlasništvo, svjedok je milenija u kojem su se stanovnici bavili poljoprivredom, posebice maslinarstvom i vinogradarstvom kao osnovom vlastitog materijalnog blagostanja.

Prema legendi, nastao je iz udruge sedam vila koje su bile dio kolonijalnog dobra Pule. Vodnjan / Dignano bijaše poznat već u rimsko doba kao VICUS ATTINIANUM i navodi se već u povijesnim zapisima iz 932. u vrijeme Pietra Candianoa kojem su istarski gradovi davali amfore "dobrog vina" u zamjenu za zaštitu. Grad je u unutrašnjosti svoje povijesne jezgre sačuvao svoj poseban srednjovjekovni izgled s vežama i uskim uličicama koje nepravilno vijugaju među kućama, s kaldrmama i pročeljima od obrađenog kamena, starim ulicama s još uvijek upečatljivo raspoznatljivim gotičko-venecijanskim, renesansnim i baroknim stilom, te brojnim crkvama bogatima sjećanjem i djelima. Među inima, u starom je gradu crkva Sv. Jakova ili delle Trisiere proglašena župnom crkvom već 1212. godine, te je svjedok važnih povijesnih događaja poput potpisivanja mira s Pulom godine 1331. te pisanja obnovljenog Statuta iz 1492. godine.

Ulicama VodnjanA / Dignano sve još uvijek odiše prošlošću: od gotičke palače grofova Bettica i lica uklesanih u kamen na pročeljima zgrada, od ukrasa od kovanog željeza na bunarima, do drvenih rezbarenih vrata važnih palača i elegantne crkve Sv. Marije Karmelske ( 1630 ).

Veliki Narodni trg u središtu grada označava stari položaj kaatela s tornjevima izgrađenog vjerojatno u IV. ili V. stoljeću i srušenog 1808. godine. Trg okružuju važne palače kao što je općina u neogotičkom stilu, kuća Benussi, kuća Bembo i palača Bradamante s ukrašenim pročeljem i elegantnom triforom.

Drugi važan i najposjećeniji trg je trg ispred katedrale Sv. Blaža, župne crkve izgrađene na ostacima ranoromaničke crkve srušene 1781. godine. Crkva je posvećena 1800. godine, te čuva brojna umjetnička i kulturno vrijedna djela, poput kustodije u niskom reljefu iz 1451. godine, drvenih figura i slika nastalih od XVI. do XVIII. stoljeća, djela velikih majstora poput Paola Veneziana, Jacopa Contarinia, Jacobella del Fiore, Lazzara Bastiana, Gaetana Grezlera, Aveneria Trevisana, Antonia dalla Zonca i drugih.

Posebnost zbirke sakralne umjetnosti su brojne relikvije i tijela svetaca, relikvijari iz Murana, oprave svetaca i vrijedne stare knjige.

Važne su i freske u obližnjim crkvama: Sv. Margarite (XII. st.), Bogorodice Traversa ( XIII. st. ), Sv. Kirina ( VI st. ) i Sv. Foške ( VIII. - IX. st. ), koje su cilj današnjih hodočasnika.

Vodnjan / Dignano sa 3678 stanovnika i danas ima velik broj autohtonog stanovništva čiji su korijeni stari tisućljeće -

Bumbari . Stanovništvo generacijama prenosi svoje istarsko-romansko i istarsko-venecijansko narječje, svoj bogati lokalni folklor, vrijedne šarene nošnje, nakit za kosu, stoljetne tradicije pjesama, plesova i svečanosti. Dakle, Vodnjan / Dignano je primjer općinskog središta turističkog obilježja - dvojezične kulture i heterogenog stanovništva; uključuje mjesta Galižanu, Fažanu, Peroj, Barbarigu, Valbandon i Gajanu s ukupno 8274 stanovnika, koji se pretežito bave industrijom, poljoprivredom, turizmom i trgovinom. Vodnjan / Dignano je poznat po izvrsnim vinima i cijenjenom maslinovom ulju koji se proizvode stoljećima. Smješten je na raskršću magistralnih cesta Buje-Pula i Rijeka-Pazin-Pula; regionalne ceste Vodnjan / Dignano-Fažana i Vodnjan / Dignano-Galižana i na željezničkoj pruzi Divača-Pula.

Grad se urbanistički širi i zahvaća periferiju ne nagrđujući profil gradskog naselja nadvišenog najvišim zvonikom u Istri.

**DIGNANO / VODNJAN**, abitato cittadino dell'Istria sud occidentale a 11,7 km da Pola, posto a 135 m di altitudine, e' una terra di antiche tradizioni sorta sulla scia dei castellieri preistorici presenti sull' ampio territorio da tempi remotissimi.

**DIGNANO / VODNJAN** e' una citta' cresciuta e conservatasi a lungo con le sue caratteristiche peculiari di abitato urbano-rurale di tipo medioevale, giunto al nostro tempo con l'impronta dell' uomo che ci e' vissuto. Il suo ampio territorio disseminato di *casite* caratteristiche, nella geometria delle *masiere* (muri a secco delimitanti le proprieta'), e' testimone di un millenario passato agricolo degli abitanti, dediti soprattutto alla coltura dell' olivo e della vite come base del proprio benessere materiale.

Sorta leggendariamente dall' unione di sette ville facenti parte dell' agro colonico di Pola, **DIGNANO / VODNJAN** e' nota ancora in epoca romana come **VICUS ATTINIANUM** e viene citata dalle fonti storiche gia' nel 932, al tempo del doge Pietro Candiano, al quale le citta' istriane donavano anfore di " buon vino " (in cambio di protezione). La citta' ha conservato all' interno del centro storico il suo particolare aspetto medioevale con campielli e strette calli irregolari incuneate tra le case, con selciati e facciate di pietra lavorata, con le antiche contrade che mostrano ancora forte la presenza degli stili gotico-veneziano, rinascimentale e barocco, e con le numerose chiese spiritualmente ricche di memoria e di opere. Tra queste, in Cittavecchia, la chiesa di S. Giacomo delle Trisiere, gia' elevata a parrocchia nel 1212, testimone di importanti eventi storici tra cui la firma della pace con Pola nel 1331 e la compilazione del rinnovato Statuto municipale del 1492.

Tutto respira ancora di passato nelle contrade di **DIGNANO / VODNJAN**: dal gotico palazzo dei conti Bettica ai numerosi stemmi e ai mascheroni presenti sulle facciate degli edifici, dagli ornati dei ferri battuti alle cisterne, alle porte di legno intagliato dei palazzi importanti, all' elegante chiesa del Carmine (1630).

La grande piazza del Popolo, al centro della citta', delimita il sito memoriale di un antico castello turrato eretto probabilmente

nel IV o V secolo e demolito nel 1808. Circondano la piazza palazzi importanti come il municipio neogotico, casa Benussi, casa Bembo e palazzo Bradamante, con la facciata abbellita dall'alzato dell'orologio pubblico e dall'elegante trifora.

Altra piazza importante e frequentatissima quella del Duomo di S. Biagio, la parrocchiale sorta sull'area di una precedente chiesa preromanica demolita nel 1781. Il Duomo monumentale consacrato nel 1800, conserva numerose opere di valore artistico e culturale, come la custodia in bassorilievo del 1451, sculture lignee e dipinti che vanno dal XIV al XVIII secolo, opere di grandi artisti come Paolo Veneziano, Jacopo Contarini, Jacobello del Fiore, Lazzaro Bastiani, Gaetano Grezler, Avenerio Trevisan, Antonio Dalla Zonca e altri.

Grandi particolarità della collezione di arte sacra sono inoltre le numerose reliquie e i Corpi Santi incorrotti, i reliquiari di Murano, gli arredi sacri e i preziosi libri antichi.

Importanti, per gli affreschi che contengono, anche le chiese circostanti di S. Margherita (XII sec.) della Madonna Traversa (XIII sec.), di S. Quirino (VI sec.) e di S. Fosca (IX sec.) meta attuale di pellegrinaggio.

DIGNANO / VODNJAN, che conta 3678 abitanti, ha tuttora una forte presenza di popolazione autoctona dalle radici millenarie - i bumbari - popolazione che tramanda il suo antico dialetto istroromanzo e l'istoveneto nonché, attraverso un ricco folclore locale, i preziosi policromi costumi, le acconciature ornate, le secolari tradizioni di canto e di danza, di festeggiamenti. DIGNANO / VODNJAN è quindi l'esempio di un centro comunale di impronta turistico - culturale bilingue e di popolazione eterogenea; comprende gli abitati di Gallesano, Fasana, Peroi, Barbariga, Valbandon e Gaiana, con un totale di 8274 abitanti, dediti prevalentemente all'industria, all'agricoltura, al turismo, al commercio. Rinomata per ottimi vini e pregiato olio d'oliva di tradizione secolare DIGNANO / VODNJAN è situata sull'incrocio delle magistrali Buie-Pola e Fiume-Pisino-Pola; è attraversata dalla viabile regionale Dignano - Fasana e dalla Dignano - Gallesano oltre che dalla linea ferroviaria Divaccia-Pola.

Lo sviluppo urbanistico della città si estende a raggiera nella periferia, senza deturpare la silhouette dell'agglomerato di case sovrastate dal campanile, il più alto della Istria.